

## [Gal/Cast] NÓS-UP apela à rebeliom contra o roubo das preferentes

NOS-UP :: 31/03/2013

NÓS-Unidade Popular exige la devolución íntegra del dinero robado con las preferentes y apela a la rebelión

### Galego

NÓS-Unidade Popular manifesta o seu total rejeitamento à decisom do Governo espanhol e do FROB de impor umha quitaçom de 43% sobre as participaçons preferentes e subordinadas com as que Novagalicia Banco defraudou milhares de famílias galegas das classes populares. Um verdadeiro roubo do aforro galego (uns 1.700 milhons de euros) para satisfazer as necessidades da oligarquia financeira.

Da mesma maneira, queremos expressar o nosso apoio às pessoas afetadas e à luta que estám a desenvolver para recuperar o seu dinheiro. Encorajamo-las a seguirem a luta contra esta injustiça até conseguir a devoluçom de 100% das suas poupanças. Animamo-las a seguirem denunciando e assinalando os culpáveis e os seus cúmplices do PP, a todos os que legitimam e permitem que o aforro galego vaia ser roubado para salvar os oligarcas da Banca europeia.

O Partido Popular está a ser retratado na sua essênciam antipopular. A sua defesa dos interesses dos banqueiros e o abandono à sua sorte de milhares de compatriotas está a ser justamente assinalada polas plataformas de afetados/as com as suas açons na rua e também nos plenos municipais de diversos concelhos ou noutras instituiçons. Alegramo-nos de que o PP e os seus representantes sintam a pressom do povo e tenham que fugir e ocultar-se para evitar a ira popular.

Som mais de 64.000 as famílias que ao logo de todo o País fôrom enganadas, milhares de pessoas convertidas contra a sua vontade em investidoras durante a última década. As antigas caixas (Caixa Galicia e Caixanova), apoiadas numhas normas feitas para o seu exclusivo benefício polos governos espanhóis, nom duvidárom à hora de especular com o dinheiro de famílias trabalradoras e agora, mais umha vez, pretendem que sejam os recursos do povo os que paguem as suas dívidas e a sua crise. Nom podemos permiti-lo!

NÓS-Unidade Popular exige a devoluçom íntegra do dinheiro às pessoas vítimas dos enganos. Tampouco aceitamos que umha parte do mesmo seja “devolvido” em forma de açons de Novagalicia Banco. Reiteramos que estas pessoas nom pretendiam fazer inversions financeiras, simplesmente assegurar o poupadão durante anos de trabalho.

Tal como assinalamos no Programa Tático para a Rebeliom Popular (PTRP) consideramos que é mais necessária que nunca a criaçom de um Banco Nacional Galego que, garantindo a segurança da poupança das e dos seus clientes, sirva à economia produtiva real, alheio à economia especulativa e às práticas de usura inerentes à banca privada capitalista. Um

Banco Nacional Galego que empreste créditos com juros meramente testemunhais ao conjunto d@s assalariad@s.

As contradições entre os interesses das classes populares galegas e os da oligarquia que sustém o regime espanhol som a cada vez mais evidentes. O povo galego carece de poder para fazer frente às políticas que a União Europeia e o Estado espanhol ditam em contra dos nossos interesses. A soberania nacional, um poder ao serviço do povo galego e das suas necessidades, é absolutamente imprescindível para poder levar avante políticas alternativas.

É necessária umha autêntica rebeliom popular, a organizaçom e a acumulaçom de forças rebeldes que permitam mudar a correlaçom de forças e superar a realidade de miséria à que nos condena o regime capitalista espanhol.

Direçom Nacional de NÓS-Unidade Popular

## **Castellano**

NÓS-Unidade Popular manifiesta su total rechazo a la decisión del Gobierno español y del FROB de imponer unas obligaciones del 43% sobre las participaciones preferentes y subordinadas con las que Novagalicia Banco defraudó a miles de familias galegas de las clases populares. Un verdadero robo del ahorro galego (unos 1.700 millones de euros) para satisfacer las necesidades de la oligarquía financiera.

De la misma manera, queremos expresar nuestro apoyo a las personas afectadas y a la lucha que están desarrollando para recuperar su dinero. Las animamos a seguir la lucha contra esta injusticia hasta conseguir la devolución del 100% de sus ahorros. Las animamos a seguir denunciando y señalando culpables y a sus cómplices del PP, a todos los que legitiman y permiten que el ahorro galego vaya a ser robado para salvar a los oligarcas de la Banca europea.

El Partido Popular está siendo retratado en su esencia antipopular. Su defensa de los intereses de los banqueros y el abandono a su suerte de miles de compatriotas está siendo justamente señalado por las plataformas de afectados/as con sus acciones en la calle y también en los plenos municipales de diversos ayuntamientos o en otras instituciones. Nos alegramos de que el PP y sus representantes sientan la presión del pueblo y tengan que huir y ocultarse para evitar la ira popular.

Son más de 64.000 las familias que a lo largo de todo el País han sido engañadas, miles de personas convertidas contra su voluntad en inversores durante la última década. Las antiguas cajas (Caja Galicia y Caixanova), apoyadas en unas normas hechas para su exclusivo beneficio por los gobiernos españoles, no dudaron a la hora de especular con el dinero de familias trabajadoras y ahora una vez más, pretenden que sean los recursos del pueblo los que paguen sus deudas y su crisis. No podemos permitirlo!

NÓS-Unidade Popular exige la devolución íntegra del dinero a las personas víctimas de los engaños. Tampoco aceptamos que una parte del mismo sea "devuelto" en forma de acciones de Novagalicia Banco. Reiteramos que estas personas no pretendían hacer inversiones financieras, simplemente asegurar lo ahorrado durante años de trabajo.

Tal como señalamos en el Programa Táctico para la Rebelión Popular (PTRP) consideramos que es más necesaria que nunca la creación de un Banco Nacional Galego que, garantizando la seguridad del ahorro de sus clientes, sirva a la economía productiva real, ajeno a la economía especulativa y a las prácticas de usura inherentes a la banca privada capitalista. Un Banco Nacional Galego que preste créditos con intereses meramente testimoniales al conjunto de l@s asalariad@s.

Las contradicciones entre los intereses de las clases populares galegas y los de la oligarquía que sostiene el régimen español son cada vez más evidentes. El pueblo galego carece de poder para hacer frente a las políticas que la Unión Europea y el Estado español dictan en contra de nuestros intereses. La soberanía nacional, un poder al servicio del pueblo galego y de sus necesidades, es absolutamente imprescindible para poder llevar adelante políticas alternativas.

Es necesaria una auténtica rebelión popular, la organización y la acumulación de fuerzas rebeldes que permitan cambiar la correlación de fuerzas y superar la realidad de miseria a que nos condena el régimen capitalista español.

Dirección Nacional de NÓS-Unidade Popular.

---

<https://galiza.lahaine.org/gal-cast-nos-up-apela-a-rebeliom-contra>